

LE BEPO - DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances qui soufrez...

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes...

Sirop des Enfants du Dr Godefré - Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada...



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: Express Direct, Express Local, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published...

42 RUE SPARKS D. MCGILL Agent général des passagers.

VANHORNE, Vice-président.

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

Superbes Prairies à Blé et Terres à l'élevage au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉTANGÉS DE LA FERME.

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Pilules de Noix Longues Composées De MCGALE Recouvertes sucrées.

Ces pilules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies pectorales mentionnées.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Advertisement for JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES, York et Dalhousie, OTTAWA.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published...

publications, given as prizes for getting up clubs for The Mail, will be sent to any address upon application.

Walter Scott

Walter Scott

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Machines de Commerce et de Bois.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 24 FAY 1885.

PETITE VÉRITÉ!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Chèvres Superflex. Le remède éprouvé de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les chèvres superflus sans la moindre douleur.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public pour le soulagement immédiat et le guérison de la toue, du Rhume, de la Bronchite, de l'écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la gorge et des Bronches.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. F. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

A. RENAUD, propriétaire, No. 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

J. L. N. GIBSON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCEPALE, Hall

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du Sud du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grès de buffet et chaises-lit-toilettes font partie de chaque train-express.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Des renseignements relatifs aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenus en s'adressant à E. KING, Agent de billets, 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOORE, Agent pour les passagers et le fret de 71, rue St-Jacques, Ottawa, Toronto.

D. PUTTINGER, Sûrintendant général, 13, rue St-Jacques, Ottawa.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa, Ont. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles ont eu de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. 84

Toiles Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et décorées pour fenêtres qui ait jamais été importé au Canada.

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciales, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR, 4 décembre 1884

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc 1 an.

Bureau d'agent d'immobilier

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253, CHOLA

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal).

Maccougall, Maccougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Scottish Ontario Chambers, coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Maccougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de ce de Québec, s'occupera aussi des affaires concernant son attention.

CHARBON Cures Étonnantes

LE CHARBON LACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie

56 RUE SPARKS.



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc.

Le matériel pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

Sirop des enfants de Dr Godefré

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes.

de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Godefré en achetant point d'autre.

En vente par tout le Canada et les États-Unis.

PRIX, 25 CTS. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Photographies

GRANDE REDUCTION

POUR UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA. 1e.

18 Oct. 84

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapissier

VIENT DE RECEVOIR

10,000

ROULEAUX DE TAPISERIES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI—

TOILES POUR CHASSIS

DE

TOUTE COULEUR.

J. B. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VACCINATION COMPULSOIRE

Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsoire.

Pour l'avantage du public, les médecins dont les noms suivent, nommés vaccinateurs publics par le Conseil Municipal, seront tous les jours, (les dimanches exceptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE:

M. le Dr B. Small, 5-8 rue Wellington.

M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen.

M. le Dr A. Trudel, 380 rue Clarendon.

POUR LA SECTION EST:

M. le Dr Voligny, 122 rue Clarence.

M. le Dr Powell, 190 rue Rideau.

M. le Dr Hunter, 144 rue York.

A. ROBILARD, Officier de santé

Cures Étonnantes

PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur,

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je n'ai pas cessé d'essayer jusqu'à ce que j'aie obtenu le résultat que je désirais, et je suis sûr que ce sera le cas de tous ceux qui auront le bonheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT